



Application Form for Standing instruction (only applicable for “Forever Love Coupon Plan” & designated plan) 常行指示申請表格 (只適用於「愛無憂長享計劃」及指定計劃)

| | | | |
|------------------------|--------------------------------------|---|--------------|
| Policy Number 保單號碼 | Name of Insured 受保人姓名 | Name of Owner 持有人姓名 | 05732067 |
| Area Code 區域編號 | Agency / Broker Name 營業員組別 / 經紀名稱 | Agent / Broker Code 營業員號碼 / 經紀號碼 | |
| Agency Code 營業員組別編號 | Agent / TR's Name 營業員 / 業務代表姓名 | Agent / TR's Tel. No. 營業員 / 業務代表聯絡電話 | |

TR Membership Number 業務代表會員號碼
(For Brokers only 僅供經紀使用)

IA ANG

Remark: If the stated AIA financial planner / broker / IFA on this form is not my current servicing AIA financial planner / broker / IFA, I give consent to him/her to handle and follow up my request.

備註：倘若在上述表格上填寫的財務策劃顧問 / 經紀 / 獨立理財顧問並不是本人目前的財務策劃顧問 / 經紀 / 獨立理財顧問，本人同意他/她處理並跟進我的要求。

Application for Standing Instruction to pay the premium of the below policies 申請常行指示以繳付以下保單號碼到期之保費

| Policy Number (Transfer In Policy) 保單號碼 (轉入保單) | * Amount (in policy currency) * 金額 (以保單貨幣為準) | First Execution Year 首次執行年份 |
|---|--|--------------------------------|
| | <input type="checkbox"/> Annual premium of Transfer in Policy 轉入保單的年繳保費 <input type="checkbox"/> Others 其他：_____ | |
| | <input type="checkbox"/> Annual premium of Transfer in Policy 轉入保單的年繳保費 <input type="checkbox"/> Others 其他：_____ | |
| | <input type="checkbox"/> Annual premium of Transfer in Policy 轉入保單的年繳保費 <input type="checkbox"/> Others 其他：_____ | |
| | <input type="checkbox"/> Annual premium of Transfer in Policy 轉入保單的年繳保費 <input type="checkbox"/> Others 其他：_____ | |
| | <input type="checkbox"/> Annual premium of Transfer in Policy 轉入保單的年繳保費 <input type="checkbox"/> Others 其他：_____ | |
| | <input type="checkbox"/> Annual premium of Transfer in Policy 轉入保單的年繳保費 <input type="checkbox"/> Others 其他：_____ | |
| | <input type="checkbox"/> Annual premium of Transfer in Policy 轉入保單的年繳保費 <input type="checkbox"/> Others 其他：_____ | |

* If the amount is not specified above, the amount transferred will be the annualized premium and levy (for Hong Kong policies) of the policies.

* 如沒有註明金額，轉賬金額將會是保單之年繳保費與保費徵費 (香港保單適用)。

IMPORTANT NOTES 注意事項：

- 1) Standing instruction are only applicable to “Forever Love Coupon Plan” & “CEO / CEO Essence / Regal Health / Executive Health Plan”
常行指示只適用於「愛無憂長享計劃」與「至尊 / 亞洲至尊 / 富泰 / 尊貴醫療計劃」
- 2) All policies must be owned by the same policy owner.
全部保單必須由同一保單持有人所擁有。
- 3) Standing Instructions are only applicable to policies which are paid up.
常行指示只適用於已付清保費之保單。
- 4) Application for Standing Instructions must be submitted to the Company 14 days prior to the policy anniversary of transfer in policy of the First Execution Year.
申請常行指示需要在首次執行年份之轉入保單的保單週年日前14天內交回本公司。
- 5) The payment mode of transfer in policy will automatically be changed to 「Annually」.
轉入保單之付款形式將會自動更改至「年繳」。
- 6) Previous standing instructions (if any) must be cancelled before applying for this new standing instruction.
若申請新的常行指示，必須先行取消舊有的常行指示 (如有)。

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Request for applying standing instruction and Acknowledgement 常行指示申請及確認：

I hereby request to apply for standing instruction to transfer the guaranteed cash payments. I confirm that I am aware of the handling of the standing instruction associated with the transfer and agree that:

本人現申請常行指示將保證現金轉賬。本人確認已知悉常行指示之安排並同意：

- The guaranteed cash payments will be transferred to pay the premium due of other policies on the *Transfer Day unless the premium has already been paid. If the transfer amount is specified, any excess amount will be transferred to the Future Premium Deposit Account of other policies (A low interest rate account).
除非保費已被繳付，我們將於*轉帳日，把保證現金轉賬至其他保單作繳付到期之保費。如有列明轉賬金額，多出之金額將轉賬至其他保單之現金儲備金戶口（低息戶口）。
 - The premium is non-guaranteed and may be subject to change, if the specified transfer amount is less than the premium due, the difference must be paid by the policy owner to avoid policy lapsation.
保費為非保證而有可能會被調整，如列明的轉賬金額不足夠支付到期之保費，持有人必須繳付保費差額以防保單失效。
 - If the transfer amount is not specified and the guaranteed cash payment is less than the premium due of the other policies on the *Transfer Day, we will NOT transfer any guaranteed cash payments to other policies.
如上述並沒有列明轉賬之金額，而在*轉帳日時保證現金少於其他保單之到期保費，我們將不會作出保證現金轉賬安排。
 - Should I opt for this standing instruction, I will bear the necessary exchange difference, such difference being determined by the Company on the basis of the Company's internal exchange rates as at the time of the relevant currency conversion.
如選擇申請常行指示，本人同意承擔所需的兌換差額，而該差額是有關貨幣兌換時依據貴公司內部貨幣兌換率而釐定。
 - Standing instruction will automatically be cancelled if Ownership has been changed.
如保單持有人已經更改，常行指示將自動被取消。
- * Transfer Day is the policy anniversary of the transfer in policy starting from the First Execution Year and thereafter.
* 轉帳日是指首次執行年份及其後轉入保單之保單週年日。

PERSONAL DATA COLLECTION AND USE

I / We confirm that I / we have read and understood the AIA Personal Information Collection Statement ("AIA PIC").

I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies) or investments contained in this application or collected, obtained, compiled or held by the Company by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the AIA PIC. I / We acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data outside of Hong Kong (for policies issued in Hong Kong) or Macau (for policies issued in Macau), as the case may be, for the purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC. The updated version of AIA PIC is available for download from its website: www.aia.com.hk, and is made available upon request.

個人資料收集及使用

本人 / 我們確認本人 / 我們已閱讀及明白AIA個人資料收集聲明（「AIA個人資料收集聲明」）。本人 / 我們聲明及同意在本申請所載或貴公司不時以任何方法收集所得、編製或持有的任何個人資料及關於本人 / 我們或本人 / 我們的保單或投資的其他資料，可根據AIA個人資料收集聲明收集及使用。本人 / 我們知悉及同意就AIA個人資料收集聲明所述目的視乎情況轉讓本人 / 我們的個人資料至香港（如保單在香港繕發）或澳門（如保單在澳門繕發）境外予AIA個人資料收集聲明所載的資料承讓人。

AIA個人資料收集聲明的最新版本可於以下網址下載：www.aia.com.hk，及可向貴公司索取。

Personal Information Protection Law of The People's Republic of China ("China PIPL")

A Privacy Addendum in compliance with the China PIPL is available at: www.aia.com.hk (Privacy Statement), and is made available upon request. It is applicable to you if you are located in Mainland China.

中華人民共和國個人信息保護法（「個人信息保護法」）

遵照個人信息保護法的私隱附錄可於以下網站下載：www.aia.com.hk（私隱權保護政策）。您亦可向我們索取。如您位於中國內地，此私隱附錄則適用於您。

I have read and understood the Privacy Addendum and agree that the AIA group of companies can process my personal information as set out in the Privacy Addendum.

我已閱讀及明白私隱附錄，並同意友邦保險集團可按照私隱附錄處理我的個人信息。

| |
|--|
| |
|--|

Signature of Owner / Trustee
(if other than insured)
持有人 / 信託人簽名（倘非受保人）

on
於 MM月 DD日 YYYY年

| |
|--|
| |
|--|

Signature of Assignee
受讓人簽名
(if applicable 如適用)

on
於 MM月 DD日 YYYY年

PLEASE SIGN & RETURN IMMEDIATELY BUT NO LATER THAN 14 DAYS 請簽署後即時但不遲於14天內遞交
PLEASE DO NOT SIGN ON BLANK FORM 請勿在空白表格上簽署

AIA[®] shall refer to AIA International Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability), AIA Company Limited (Incorporated in Hong Kong with limited liability) or AIA Everest Life Company Limited (Incorporated in Hong Kong with limited liability), as the case may be, depending on the issuing company of the relevant insurance policies this form / request / correspondence is subject to.

"AIA"指友邦保險(國際)有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司），友邦保險有限公司（於香港註冊成立之有限公司）或友邦雋峰人壽有限公司（於香港註冊成立之有限公司）（視情況而定），具體取決於本表格 / 要求相關保單的簽發公司



Download our mobile app AIA Connect to manage your policy anytime, anywhere!
下載AIA「友聯繫」手機應用程式以便輕鬆管理您的保單！